



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

30. September 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 26. September 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 26. September 2003 war der Rückgang um 57 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) auf eine Veräußerung von 5,3 Tonnen durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems zurückzuführen (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999).

In derselben Woche verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,4 Mrd EUR auf 195 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,7 Mrd EUR auf 51,2 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 0,6 Mrd EUR auf 391,5 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 8,6 Mrd EUR auf 70,9 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 13,5 Mrd EUR auf 274 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 24. September 2003, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 68 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 81 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 25. September 2003, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 15 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) und der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) lag bei nahe null (gegenüber praktisch null bzw. 0,5 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 7 Mrd EUR auf 135,7 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 26. September 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 26. September 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 26. September 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	119.722	-57	1 Banknotenumlauf	391.457	-599
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	32.251	-269	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	135.655	6.995
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	170.124	3.046	2.2 Einlagefazilität	14	-467
	202.375	2.777	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	14.800	-1.574	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	135.669	6.526
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.579	127	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	75	24
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
	4.579	127	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	70.878	8.638
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	231.001	12.999	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.234	-222
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.000	6		76.112	8.416
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.329	44
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	760	-34
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	49	41	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	32	2	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	15.420	1.604
	276.082	13.048	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	348	60		15.420	1.604
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	51.164	720	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.997	0
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	43.783	0	10 Sonstige Passiva	65.165	-318
9 Sonstige Aktiva	116.386	564	11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	62.226	0
			12 Kapital und Rücklagen	65.000	2
Aktiva insgesamt	829.239	15.665	Passiva insgesamt	829.239	15.665

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.